

italiano

MANUALE



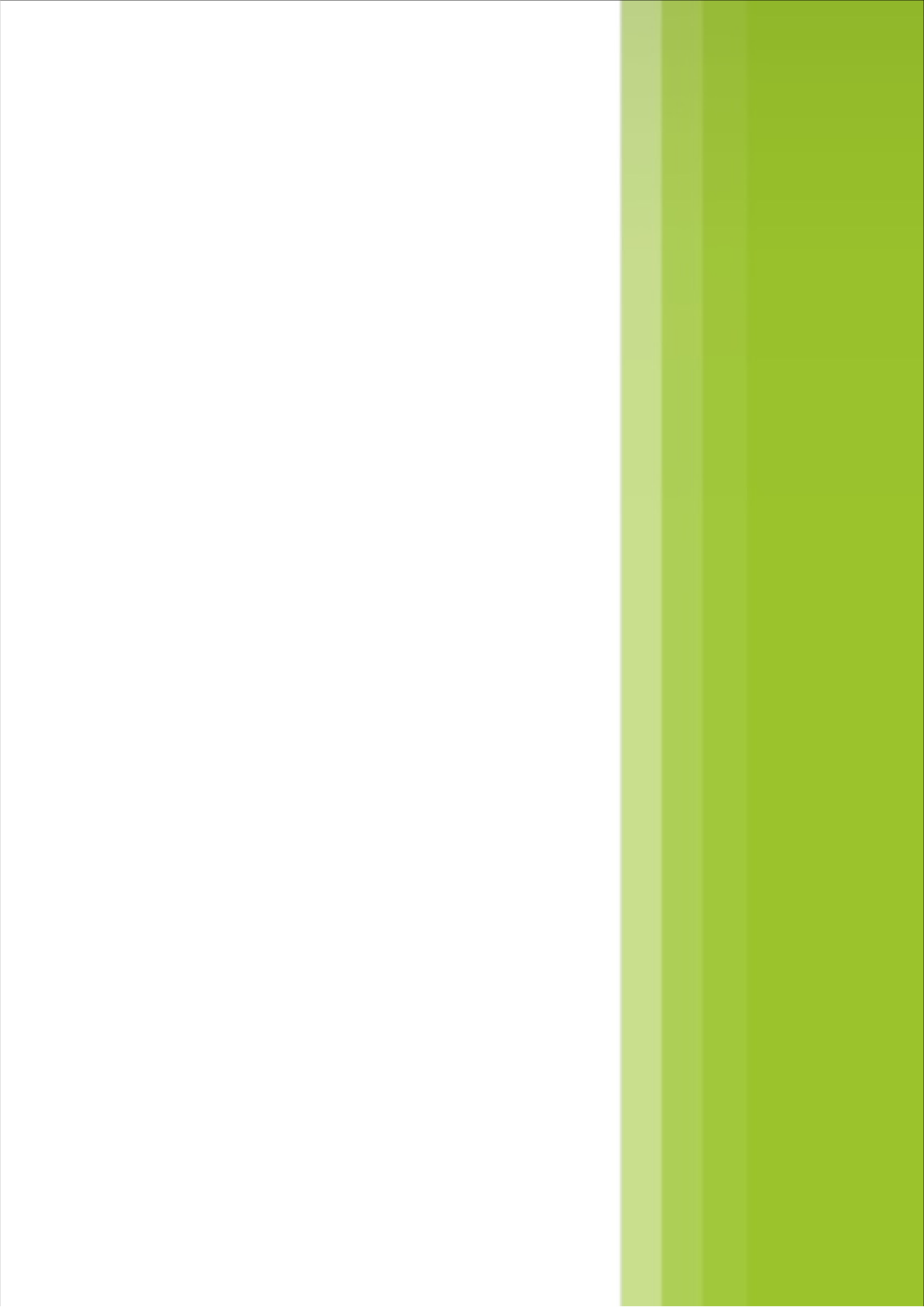
Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

dwa DIGITAL WOOD ARTISAN

DIGITAL WOOD ARTISAN è un progetto Erasmus+ che mira a diffondere nel settore della lavorazione del legno, buone pratiche a livello europeo attraverso la formazione di formatori in grado di fornire competenze innovative a discenti svantaggiati con metodologie innovative, efficaci e consolidate.

partnership





Questo progetto è stato finanziato con il supporto della Commissione Europea e questa pubblicazione riflette solo le opinioni dell'autore, la Commissione non può essere ritenuta responsabile per qualsiasi uso che possa essere fatto delle informazioni in esso contenute.



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

dwa DIGITAL WOOD ARTISAN



Partnership



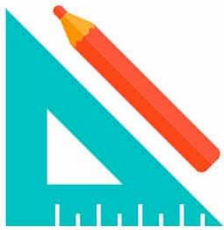


INTRODUZIONE

Digital Wood Artisan

SOMMARIO

"Digital Wood Artisan" è un progetto Erasmus + che punta a diffondere buone pratiche a livello europeo, attraverso la formazione di docenti capaci di fornire competenze innovative nel settore del legno, ad allievi svantaggiati attraverso metodologie innovative, efficaci e consolidate.



Attraverso la partecipazione, tutti gli attori principali faranno parte di un trasferimento a livello europeo di know-how nel settore del legno e i contenuti della formazione saranno filmati al fine di creare contenuti video che verranno caricati sui canali social e sulla piattaforma web del progetto che sarà aperta a tutti e interattiva, in funzione dell'apprendimento e-learning.

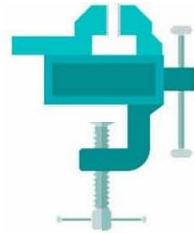
RISULTATI ATTESI

I risultati attesi dal progetto DWA sono i seguenti:

- Manuale di raccolta dei risultati relative allo studio comparativo delle vecchie e nuove tecniche di lavorazione del legno, delle macchine e degli strumenti di lavoro utilizzati in Europa.

Il manuale fornirà anche informazioni circa le tecniche di inclusione e i metodi di insegnamento per gli allievi svantaggiati.

- Training teorico-pratico in Portogallo per le organizzazioni, training nazionale per insegnanti e training nazionale per allievi svantaggiati in ciascun paese partner.
- Piattaforma Web con la raccolta di tutti i materiali educazionali prodotti durante il progetto.



OBIETTIVI DEL PROGETTO

- Supportare il coinvolgimento di allievi svantaggiati;
- Incoraggiare il mercato del lavoro alla partecipazione, all'acquisizione di competenze e alla riduzione della povertà;
- Fornire ai più giovani gli strumenti necessari affinché loro possano anticipare l'ingresso nel mercato del lavoro e colmare lo scarto tra offerta e domanda nei lavori pertinenti al settore dell'artigianato digitale;
- Promuovere pratiche di lavoro innovative, apprendimento e confronto tra le persone svantaggiate;

- Incrementare il livello di competenze e le competenze chiave dei formatori;
- Creare sinergia tra le organizzazioni partecipanti, l'Agencia Nazionale e le istituzioni Europee connesse ai progetti Europei;
- Creare sinergia tra i soggetti coinvolti.

INNOVAZIONE DEL PROGETTO

La nostra idea di progetto è nata dalla volontà della partnership di creare un modello effettivo e ripetibile a scala europea per disseminare tecniche di lavorazione del legno in una prospettiva moderna e con l'aiuto delle nuove tecnologie ICT. Il progetto mira a promuovere l'integrazione sociale e offrire opportunità di apprendimento personalizzato agli allievi, intervenendo intenzionalmente nello staff delle organizzazioni partecipanti, formando i docenti e scatenando un effetto moltiplicatore nei territori locali. I docenti, infatti, saranno capaci di trasmettere e diffondere le competenze acquisite tra gli allievi dei loro territori. Tutto il materiale prodotto sarà consultabile online per incrementare l'impatto e incoraggiare gli abitanti delle zone rurali e svantaggiate e per accrescere le loro competenze.



DESTINATARI

I destinatari del progetto sono:

- Persone svantaggiate (NEETs, immigrati, individui socio-economicamente svantaggiati, etc.) con conoscenze informatiche di base;
- Formatori ed educatori;
- Organizzazioni VET, autorità locali, aziende, centri dell'impiego, politici, professionisti e ricercatori;
- Organizzazioni partecipanti.







MANUALE DI PROGETTO

ABSTRACT

Il Progetto Digital Wood Artisan come motore per il processo di innovazione

Introduzione al MANUALE DEL PROGETTO

Il progetto Erasmus + “**DIGITAL WOOD ARTISAN**” che come già indicato in precedenza ha come obiettivo principale quello di diffondere buone pratiche nell’ambito nel settore del legno, in realtà ha un obiettivo di secondo livello molto più ambizioso. L’obiettivo vero è quello di contribuire a creare sul territorio nuove figure professionali che siano in grado di attingere con uguale competenza sia nel mondo delle nuove tecnologie sia nella tradizione artigiana dei diversi territori europei.

Infatti se le nuove tecnologie, come le macchine CNC risultano già ampiamente diffuse con conoscenze e competenze acquisibili da diversi fruitori (NEET, immigrati, svantaggiati socio-economici, ecc.), diversa risulta la situazione per le tecniche di lavorazione tradizionali del legno, molto diverse tra loro e estremamente legate ai loro territori di origine. Nei paesi dell’area mediterranea così come quelli scandinavi a nord troviamo tradizioni lunghissime legate ai prodotti del legno, con caratteristiche tecniche e morfologiche molto diverse tra loro.

Questo fattore di eterogeneità dell'intera area europea secondo noi è un grande punto di forza non ancora espresso completamente.

Queste potenzialità inespresse secondo noi non riguardano solo la sfera produttiva ma soprattutto quella dell'integrazione sociale dove studenti e soggetti svantaggiati potrebbero avviare, grazie a queste nuove competenze, micro processi di innovazione sociale nei territori in cui vivono attraverso progetti di autoimpiego e animazione culturale. Partendo da queste valutazioni di carattere didattico, sociale e culturale, la nostra partnership ha deciso di condurre una meticolosa ricerca nei territori di loro competenza, come base teorica per la creazione di quel modello formativo efficace e ripetibile a livello europeo che si vuole realizzare con il progetto Erasmus + Digital Wood Artisan.

La ricerca si è sviluppata lungo due filoni ben distinti, il primo aveva come soggetto le "*woodworking techniques*" sia tradizionali che contemporanee, mentre il secondo i "*methods of social inclusion*" ha indagato le buone pratiche nell'inclusione sociale a 360 gradi, così da avere quanti più modelli possibile.

Le ricerche nell'ambito delle "*woodworking techniques*" hanno fornito notevoli risultati raccogliendo informazioni su tecniche tradizionali molto diffuse a livello europeo come l'intarsio che produce manufatti molto diversi a seconda del territorio in cui la si adopera, ma anche

tecniche più legate ai loro territori di origine come le “luminarie” tipiche dell’Italia meridionale o le “fallas” identitarie per la città di Valencia. Si sono studiate però anche tecniche e macchinari contemporanee come le CNC oppure tecniche di lavorazione rivoluzionarie per il mondo del design messe a punto agli inizi del ‘900 in Finlandia.

Anche i risultati delle ricerche sui “*methods of social inclusion*” hanno prodotto risultati importanti, portando alla nostra conoscenza progetti e buone pratiche che rappresentano dei validissimi modelli su cui impostare le linee guida del training che il nostro progetto vuole sviluppare. Modelli validissimi come quello dei laboratori partecipativi di “Matera 2019 Capitale della Cultura europea” oppure il progetto “BODOČNOST” che a Maribor in Slovenia riabilita i disabili alla vita sociale e lavorativa.

In conclusione, visti gli ottimi risultati raggiunti da questa fase di ricerca, la nostra partnership ha pensato di raccogliere all’interno di questo manuale delle schede sintetiche delle ricerche condotte, in modo tale da rendere accessibili questi contenuti a tutti i soggetti che si vorranno interfacciare con il progetto Digital Wood Artisan.



SOMMARIO

Breve descrizione delle sezioni del MANUALE

- **INTRODUZIONE**

Sintesi dei contenuti, degli obiettivi e dei target del progetto Erasmus + Digital Wood Artisan.

- **MANUALE DEL PROGETTO**

Introduzione e linee guida del manuale di progetto Digital Wood Artisan.

- **Ricerche**

TECNICHE LAVORAZIONE DEL LEGNO

Schede sintetiche delle ricerche effettuate dalla partnership, sulle tecniche di lavorazione tradizionali e contemporanee del legno sul territorio europeo.

- **Ricerche**

TECNICHE DI INCLUSIONE SOCIALE

Schede sintetiche delle ricerche effettuate dalla partnership, su buone pratiche e progetti sperimentali nell'ambito dell'inclusione sociale a livello internazionale.

- **GUIDA AL TRAINING (SOMMARIO)**

Indice e concetti chiave per la guida alla progettazione e realizzazione del training formativo sul legno.





TECNICHE PER LA LAVORAZIONE DEL LEGNO

indice

1.	CYPRUS HANDICRAFT SERVICE.....	17
2.	CNC Technology Wood working Industry.....	18
3.	DECORATIVE WOOD BURNING (PIROGRAFIA).....	19
4.	“LAS FALLAS” Patrimonio UNESCO di Valencia.....	20
5.	VARETA - ASSI IN LEGNO.....	21
6.	Mobili curvi - Fenicia Mobiliario come buona pratica.....	22
7.	BENT PLYWOOD.....	23
8.	TARU HAKKARAINEN.....	24
9.	MACCHINA CNC.....	25
10.	LUMINARIE.....	26
11.	INTARSIO.....	27
12.	RRR BARCHE IN LEGNO RESTAURARE, REINVENTARE E RIUSARE LE BARCHE IN LEGNO.....	28
13.	“NUOVE TECNICHE” NELLA FALEGNAMERIA PORTOGHESE.....	29
14.	LEGNO E INTAGLIO DORATO IN PORTOGALLO.....	30
15.	SCOPRI L'EREDITA' DEL DESIGN E DELL'ARTIGIANATO DI BOCA DO LOBO.....	31
16.	CARPENTRY UNIT Workshop OZARA d.o.o.....	32
17.	LUCUS WOOD VIBE.....	33
18.	O2 WOOD.....	34

1. CYPRUS HANDICRAFT SERVICE

Sito Web:

- www.mcit.gov.cy/mcit/chs/chs.nsf/home2/home2?openform (Greek only)

Breve descrizione delle attività svolte:

Lo scopo del Cyprus Handicraft Service è il rilancio sistematico dell'arte popolare tradizionale in funzione dell'artigianato moderno. Il centro artigianale di Athalassa Avenue a Lefkosia ospita laboratori sperimentali nei settori del ricamo, della tessitura, della lavorazione del legno, della ceramica, della lavorazione dei metalli, dell'artigianato in genere, della lavorazione della pelle e della creazione di abiti. Sin dai tempi antichi, Cipro era conosciuta per le sue foreste che ricoprivano quasi l'intera isola. Il legno, in quanto materia prima, è stato utilizzato per la costruzione di navi, attrezzi agricoli e domestici, nonché come materiale da costruzione e come forma di energia.



Figura 1 Foto di un artigiano a lavoro

2. CNC Technology

Wood working Industry

Sito Web:

- www.mieek.ac.cy/index.php/el/programmata-spoudon/cnc-technologie-xyLOURGIKI-viomichania (Greek only)

Breve descrizione delle attività svolte:

Il Ministero dell'Istruzione e della Cultura di Cipro offre un programma di istruzione e formazione incentrato sulla tecnologia CNC e sulla lavorazione del legno. L'obiettivo è quello di preparare gli studenti a perseguire una carriera sia nel settore della lavorazione del legno, sia in altre industrie manifatturiere specializzate nell'utilizzo di macchine a controllo numerico. Il programma combina teoria e pratica, entrambe richieste per un impiego di successo nella falegnameria e in altri settori ad essa correlati.



Figura 2 Macchina industriale CNC in funzione

3. DECORATIVE WOOD BURNING (PIROGRAFIA)

Sito Web:

- <https://bit.ly/2OLIPTM> (Interview in Greek)

Breve descrizione delle attività svolte:

La pirografia è una tecnica decorativa del legno, attraverso la quale gli artigiani disegnano su superfici lignee. Sebbene abbia origini antiche, è ancora molto popolare in numerosi paesi.



Figura 3 foto di strumenti per la pirografia



Figura 4 foto di manufatti artigianali

4. “LAS FALLAS”

Patrimonio UNESCO di Valencia

Sito Web:

- <http://fallespatrimonicomu.info/es/artesania>

Breve descrizione delle attività svolte:

La Fallas è la principale feria di Valencia. La festa delle Fallas di Valencia è una celebrazione di riti e tradizioni che comportano la creazione e la distruzione con il fuoco di un elemento caratterizzante chiamato "falla", monumento costruito da artigiani. La "falla" è una costruzione effimera: una struttura in legno costruita nell'arco di vari mesi che viene trasportata nel corso della festa da artisti e artigiani delle Fallas (pittori, scultori e falegnami) e ridotta in cenere durante un falò nella sera della Festa di Giuseppe, il 19 marzo, che simboleggia l'arrivo della primavera.



Figura 5 foto di una “Fallas” in costruzione

5. VARETA - ASSI IN LEGNO

Sito Web:

- <http://manologarciacarpinteria.com/category/fallas/>

Breve descrizione delle attività svolte:

Gli assi in legno sono elementi di carpenteria che permettono molteplici usi. Possono essere fabbricati in varie dimensioni e in diverse specie di legno come pino o pioppo. Sono caratterizzati dalle loro dimensioni; possono avere sezioni tonde o rettangolari di piccolo diametro in relazione alla loro lunghezza (1 cm per 0,5 cm). La "vareta" viene creata a partire da un lungo pezzo di legno come nella foto.

Con l'aiuto di una sega, il carpentiere divide questo pezzo di legno grande e lungo in strisce sottili fino ad arrivare alle dimensioni della "vareta".



Figura 6 "Vareta" accatstate

6. Mobili curvi - Fenicia Mobiliario come buona pratica

Sito Web:

- <http://www.feniciamobiliario.com/es/>

Breve descrizione delle attività svolte:

FENICIA MOBILIARIO è un'azienda di Valencia che produce mobili per privati e aziende. La Compagnia, essendo leader nella realizzazione di mobili curvi, progetta e crea arredi che colgono e trasmettono le migliori tendenze nella decorazione e nello stile. Rispondono a tutte le necessità dei clienti, offrendo mobili di alto livello con un design moderno. Il prodotto che distingue Fenicia Mobiliario dalle altre aziende del settore sono i suoi mobili curvi. Tuttavia questa tecnica non è nuova, in quanto il primo

designer a sviluppare la piegatura del legno è stato Michael Thonet che l'ha brevettata nel 1841 e la utilizzò per la prima volta nella realizzazione di sedie.



Figura 7 logo dell'azienda FENICIA mobiliario

7. BENT PLYWOOD

Pannelli curvi in legno multistrato

Sito Web:

/

Breve descrizione delle attività svolte:

Nel 1924 il designer Aino Aalto e l'architetto Alvar Aalto iniziarono a sperimentare la curvatura del legno. Questa ricerca condusse al più rivoluzionario progetto degli anni '30. Tramite l'aiuto del produttore di mobili Otto Korhonen, Aaltos ha sviluppato una combinazione di taglio e cottura a vapore del legno di betulla locale capace di renderlo malleabile. Dopo l'immersione in acqua, sul bordo di un pezzo di legno vengono realizzati diversi tagli a sega verticale a pochi millimetri di distanza. Più profondo è il taglio, maggiore è la curva.

Quindi le sottili strisce di impiallacciatura vengono inserite in queste fessure e incollate, aumentando la stabilità del componente finito.

Una delle sedie più innovative dell'epoca si chiama Modello N° 41, realizzata proprio con questa tecnica.



Figura 8 sedia modello N°41

8. TARU HAKKARAINEN

Fotografie e stampa sperimentale per stampe grafiche su materiali.

Tesi di Laurea - Lahti UAS, Finlandia

Sito Web:

<https://www.theseus.fi/handle/10024/13359>

Breve descrizione delle attività svolte:

Lo scopo di questa tesi di Laurea triennale era studiare e progettare le illustrazioni grafiche partendo da fotografie e combinandole a stampe su diversi tipi di superfici. Progettare illustrazioni grafiche e immagini fotografiche, produrre stampe su superfici in legno come il compensato, utilizzare la stampa digitale; ecco cosa permette di fare la stampante Agfa Anapurna XL2. Le prime società che collaborarono furono Leeviprint e Kantosen Puutyö. Le influenze sui designers sono arrivate dai fotografi della Carelia settentrionale, dalle possibilità di collaborare con aziende per stampare su diverse superfici, gruppi target, tecniche di elaborazione e nuovi metodi di lavoro. Lo scopo era quello di cercare nuovi metodi di lavoro, utilizzare fotografie e Photoshop e combinare linee disegnate a mano e immagini modificate al computer. L'obiettivo finale era quello di realizzare stampe grafiche utilizzando diverse superfici e differenti possibilità di stampa.

9. MACCHINA CNC

Utilizzo di macchine a controllo numerico (CNC) a 3 assi per la creazione di arredo.

Ricerca di vantaggi nell'utilizzo della tecnologia CNC nell'arredo ad opera di Vítězslav Gaja e Adam Kořený - Mendel University - Brno.

Sito Web:

- <https://bit.ly/2FtutCH> (p. 112)

Breve descrizione delle attività svolte:

Vantaggi della tecnologia CNC nella produzione e costruzione di mobili per sale d'attesa pubbliche. Tipologia di arredi forniti e caratteristiche delle attrezzature delle sale d'attesa. Introduzione all'uso della macchina CNC a 3 assi per la produzione di mobili ed esempi di utilizzo pratico di questo approccio per arredo da seduta e da tavola. La lavorazione CNC consente di produrre, lavorare e modellare molto rapidamente un materiale. Mentre su macchine (vecchie) classiche è necessario cambiare manualmente la posizione degli utensili, le macchine a controllo numerico possono essere riposizionate molto più velocemente.

10. LUMINARIE

Sito Web:

/

Breve descrizione delle attività svolte:

Le “luminarie”

Sono decorazioni luminose che ornano le strade e i monumenti in occasione di festività religiose e laiche. In effetti la parola "luminaria" deriva dal latino "lumen" che significa "oggetto che diffonde la luce". Non è facile datare con precisione la nascita di questo tipo di espressione artistica, almeno nelle forme in cui è intesa oggi: è molto probabile che la tecnica fosse utilizzata già in tempi antichi, in occasione di particolari cerimonie rituali e religiose, per lampade, torce e falò rudimentali o per illuminare alcuni luoghi delle città che costituivano il centro nevralgico della festa.

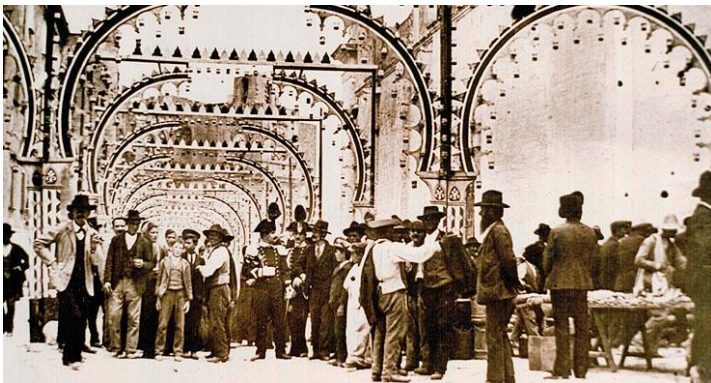


Figura 9 luminarie ad olio di inizio Novecento

11. INTARSIO

Sito Web:

/

Breve descrizione delle attività svolte:

Tra le diverse tecniche di lavorazione del legno, l'intarsio è una tecnica artistica, con origini antiche e ancora praticata, utilizzata per la creazione di motivi e disegni ornamentali su vari tipi di oggetti e mobili in legno come tavoli, credenze, specchi, armadi e comodini. Questa tecnica consente la resa di più effetti cromatici sul legno, rispetto alla colorazione naturale dell'essenza del legno scelta per la realizzazione dell'oggetto.

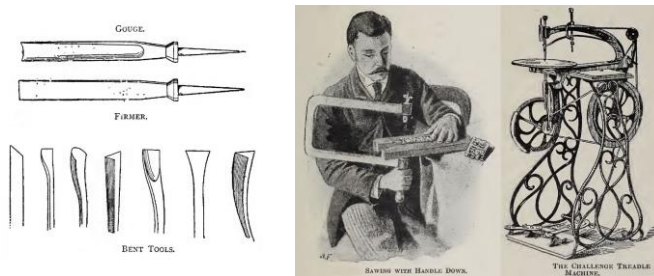


Figura 10 strumenti tradizionali e vecchie macchine utilizzare per la tecnica dell'intarsio

12. RRR BARCHE IN LEGNO

RESTAURARE, REINVENTARE E RIUSARE LE BARCHE IN LEGNO

Breve descrizione delle attività svolte:

Il **Maestro d'Ascia** è un mestiere tanto antico quanto nobile, risalente ai tempi in cui le barche venivano costruite prevalentemente in legno, utilizzando per l'appunto l'ascia. Un utensile estremamente duttile e versatile che divenne tanto importante da dare il nome a questo mestiere. Il Maestro d'Ascia sagomava il ceppo di legno con l'ascia per adattarlo a quella che sarebbe diventata poi la sua forma definitiva. L'ascia veniva utilizzata in carpenteria navale sia sulle parti curve (ossature e madieri) sia su parti dritte (alberi) e con questo strumento era possibile fare lavorazioni come palelle, incastri, squadrature, livellature, sagomature a profilo variabile di legni di grandi dimensione.

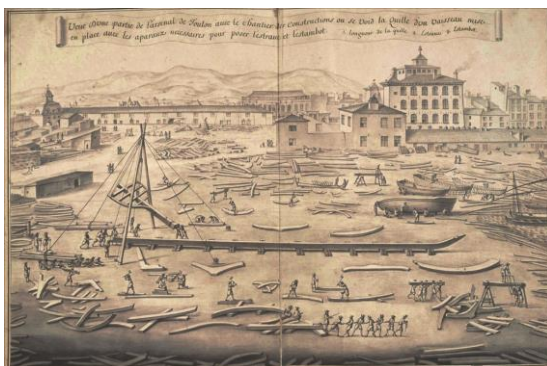


Figura 11 veduta dell'Arsenale di Tolone (Francia) dove si vedono Segantini, Maestri d'Ascia e Calafati a lavoro nelle diverse aree.

(Album Colbert (SH 140), planche 1) SERVICE HISTORIQUE DE LA MARINE FRANÇAISE

13. “NUOVE TECNICHE” NELLA FALEGNAMERIA PORTOGHESE

Sito Web:

- <https://www.wewood.eu/news/2015/5/20/traditional-joinery-techniques>
- <https://www.tasteofportugal.eu/post/wewood>

Breve descrizione delle attività svolte:

WEWOOD Falegnameria portoghese è un marchio portoghese specializzato nella progettazione, produzione ed esportazione di mobili in legno massello caratterizzati da estetica e funzionalità durature, progettati con competenza e realizzati a mano con amore, estrema cura e attenzione ai dettagli.



Figura 12 stabilimento Wewood in attività
© Wewood

14. LEGNO E INTAGLIO DORATO IN PORTOGALLO

Sito Web:

- <https://www.covetfoundation.com/events/the-wonders-of-wood-carving-art/>
- https://en.wikipedia.org/wiki/Gilded_woodcarving_in_Portugal

Breve descrizione delle attività svolte:

La scultura e la doratura del legno costituiscono in Portogallo, insieme alle piastrelle in ceramica, una delle espressioni artistiche più originali e ricche del paese. Di solito vengono utilizzate nella decorazione interna di chiese e cattedrali e di sale nobiliari all'interno di palazzi e grandi edifici pubblici. Nelle chiese portoghesi si trova un'impressionante collezione di pale d'altare. La scultura in legno dorato portoghese, originaria dell'era gotica, assunse un carattere nazionale durante il XVII secolo e raggiunse il suo apice durante il regno del re D. João V.



Figura 13 Chiesa di Santa Clara (Porto PT) e strumenti tradizionali di lavoro - ©Tripadvisor ©Dreanstime

15. SCOPRI L'EREDITÀ' DEL DESIGN E DELL'ARTIGIANATO DI BOCA DO LOBO

Sito Web:

- <https://www.bocadolobo.com/en/>

Breve descrizione delle attività svolte:

Mobili pregiati richiedono forme meravigliose e silhouette uniche nel loro genere. Boca do Lobo è nata dalla fusione di tradizione e innovazione; con la forte convinzione che il successo e la crescita siano determinati dall'impegno nel progettare, produrre e trasportare mobili di lusso ed esperienze uniche. Il marchio di design continua a preservare l'eredità culturale mentre si dirige con successo verso il futuro e rimanendo a capo della scena del design.



Figura 14 foto di una lavorazione industriale
© Boca do Lobo

16. CARPENTRY UNIT

Workshop OZARA d.o.o.

Sito Web:

- www.ozara.si

Breve descrizione delle attività svolte:

Mobili, accessori, prodotti in legno, arredamento su misura, scale, cucine, bancali, ... Applicazione di tavolame in legno classico.



Figura 15 Foto dei prodotti realizzati dal laboratorio OZARA d.o.o.



Figura 16 Foto dei prodotti realizzati dal laboratorio OZARA d.o.o.

17. LUCUS WOOD VIBE

Sito Web:

- <https://www.lucuswood.com/>

Breve descrizione delle attività svolte:

Prodotti in legno fatti a mano, portabottiglie, portabottiglie da tavolo, lampade di design in legno, specchi con cornice in legno di design, supporto per guardaroba, tavoli in legno, installazioni per la casa di design, differenti prodotti di design in legno.



Figura 17 Foto di prodotti artigianali Lucus wood



Figura 18 Foto di prodotti artigianali Lucus wood

18. 02 WOOD

Sito Web:

- <https://o2wood.si/en/>

Breve descrizione delle attività svolte:

Manufatti in legno nel laboratorio di un seminterrato! I mobili in legno O2 vengono creati dalle abili mani di Metka Zver un po' per gioco e un po' per sogno.. Lei crea manufatti in legno nel laboratorio sotterraneo della sua casa, situata nei pressi di una foresta sul fianco di una collina vicino Lubiana, la capitale della Slovenia. Alcuni anni fa, Metka si è trasferita lì con la sua famiglia. Circondata dai boschi adiacenti, ha sentito il desiderio di lavorare con il legno e creare oggetti belli e utili a partire da questo materiale caldo e primordiale. Dopo oltre un anno di studi sul legno e sulle sue diverse tecniche di lavorazione, ha deciso di abbandonare la sua carriera nel marketing per dedicarsi interamente alla creazione di prodotti in legno.



Figura 19 prodotti O2 WOOD
(foto di Tomo Novosel, Saša Kovačič)



ricerche

METODI PER L'INCLUSIONE SOCIALE

METODI PER
L'INCLUSIONE SOCIALE

index

1. “FORMAZIONE PROFESSIONALE E PROMOZIONE DEI BENEFICIARI DELL’ASSISTENZA PUBBLICA NEL MERCATO DEL LAVORO”.....	39
2. FIRST STEP Formazione professionale per l’integrazione nel mercato del lavoro di Cipro.....	40
3. YEU Cyprus Human Library events.....	41
4. C.A.R. Mislata Centro di Accoglienza per i Rifugiati a Mislata, Valencia.....	42
5. Fondazione Roig Alfonso De La Comunidad Valenciana Centro Speciale per l’Impiego.....	43
6. CEEME Centro Speciale per l’Impiego Montajes Electrónicos.....	44
7. UNESCO Inclusive Schools and Community Support Program.....	45
8. California State University.....	46
9. Social Innovation Fund (SIF) with its LIGHT project partners.....	47
10. Matera - Basilicata 2019 Foundation.....	48
11. SHISKI Concept Space Association.....	49
12. MADE IN CARCERE.....	50
13. The Ubuntu Leaders Academy.....	51
14. Fundação Altice Centers.....	52
15. GET FORWARD.....	53
16. BODOČNOST podjetje za rehabilitacijo in zaposlovanje invalidov Maribor d.o.o.....	54
17. OZARA d.o.o.....	55
18. ŠENT Slovenian Association for Mental Health.....	56

1. “FORMAZIONE PROFESSIONALE E PROMOZIONE DEI BENEFICIARI DELL’ASSISTENZA PUBBLICA NEL MERCATO DEL LAVORO”

Sito Web:

- http://www.mlsi.gov.cy/mlsi/sws/sws13.nsf/dmltheproject_en/dmltheproject_en?OpenDocument

Breve descrizione delle attività svolte:

Nel corso del 2005, i servizi di assistenza sociale di Cipro hanno concretamente avviato il progetto "Formazione professionale e promozione dei beneficiari dell'assistenza pubblica nel mercato del lavoro" nell'ambito del documento unico di programmazione, obiettivo 3, "Risorse umane". Il progetto è cofinanziato dal Fondo Sociale Europeo e dal Governo di Cipro. Rientra nella più ampia politica statale per la promozione delle pari opportunità per tutti, in termini di accesso al mercato del lavoro, con particolare attenzione alle persone a rischio di esclusione sociale.



Figura 1 Logo istituzionale del progetto

2. FIRST STEP

Formazione professionale per l'integrazione nel mercato del lavoro di Cipro

Sito Web:

- www.firststep.com.cy

Breve descrizione delle attività svolte:



Vocational training for integration
in the Cyprus labour market

Figura 2 Logo istituzionale
del progetto

Questo progetto si rivolge a cittadini di paesi terzi (in particolare rifugiati e richiedenti asilo) per offrire loro programmi di orientamento al lavoro e di formazione professionale volti a facilitare l'integrazione nel mercato del lavoro a Cipro.

L'obiettivo principale del progetto FIRST STEP è quello di valutare le capacità e le qualifiche, nonché di fornire programmi di formazione e consulenza su misura, al fine di creare una solida conoscenza del mercato del lavoro e facilitare un rapido ed efficace accesso all'occupazione per i cittadini di paesi terzi. L'obiettivo generale del progetto è aiutare questi gruppi a sviluppare le competenze sociali, lavorative e linguistiche di base e fornire una formazione professionale al fine di facilitare la loro integrazione nella vita economica e sociale di Cipro.

3. YEU Cyprus Human Library events

Sito Web:

- <http://www.yeucyprus.org/>

Breve descrizione delle attività svolte:

YEU Cipro è l'acronimo di *Youth for Exchange and Understanding Cyprus* (Gioventù per lo scambio e l'intesa) ed è un'organizzazione non governativa (ONG) con sede a Cipro. È stato istituito nel 1995 con l'obiettivo di favorire una più stretta cooperazione e una migliore comprensione tra i giovani del mondo attraverso lo scambio di informazioni, esperienze e idee. L'YEU Cipro è una delle maggiori organizzazioni giovanili di Cipro che conta oltre 1000 membri. È considerata una delle organizzazioni più attive dell'isola e realizza numerose attività sia a livello internazionale che locale.



Figura 3 Logo istituzionale del progetto

4. C.A.R. Mislata

Centro di Accoglienza per i Rifugiati a Mislata, Valencia

Sito Web:

- <http://extranjeros.mitramiss.gob.es/es/ProteccionAsilo/car/>

Breve descrizione delle attività svolte:

I centri di accoglienza per rifugiati fanno parte della rete dei Centri per le migrazioni, che operano alle dipendenze della Sottodirezione generale per l'integrazione degli immigrati, in quanto istituti di servizio sociale pubblico specializzati nell'accoglienza temporanea e nelle cure primarie per richiedenti asilo, rifugiati o soggetti in regime di protezione temporanea e alter forme sussidiarie di protezione in Spagna.

All'inizio, il centro aveva come obiettivi principali l'accoglienza, il sostentamento e l'assistenza

socio-psicologica primaria e di emergenza, ma oggi il C.A.R. di Mislata è un centro di servizi specializzati.



Figura 4. Foto dei centri C.A.R.

5. Fondazione Roig Alfonso De La Comunidad Valenciana Centro Speciale per l'Impiego

Sito Web:

- <https://www.fundacionroigalfonso.org>

Breve descrizione delle attività svolte:

La Fondazione Roig Alfonso della Comunità Valenciana è un'organizzazione no profit con scopi sociali che dedica il proprio lavoro all'integrazione socio-lavorativa di persone con disabilità intellettiva. La storia dell'organizzazione è iniziata più di 35 anni fa, quando si avvertì la necessità di creare un luogo di convivenza in cui le persone con disabilità intellettive potessero ricevere attenzioni adeguate ai loro bisogni. Con questo obiettivo nel 1983 è stata creata la "Residenza Alfonso Roig", che offre un servizio personalizzato, ospitando un massimo di 6 o 7 residenti. Il progetto si è evoluto e nel 1995 è stata creata "Association of psychic deficient and friends (ADAPTA). In questa nuova fase, nel 2001, è stato creato il Centro speciale per l'impiego "ADAPTA".



“ Cree en mí, soy capaz ”

Figura 5. Logo istituzionale del progetto

6. CEEME

Centro Especial per l'Impiego Montajes Electrónicos

Sito Web:

- <http://ceeme.fermax.com/centro-especial-de-empleo-de-montajes-electronicos/>

Breve descrizione delle attività svolte:



Figura 6. Logo istituzionale
del progetto

CEEME è un centro speciale per l'impiego specializzato in assemblaggi elettronici. In quanto membro della società Fermax, CEEME si trova nella sede centrale di Fermax a Valencia. Nel 2000 Fermax ha creato, nel quadro della Responsabilità Sociale d'Impresa, CEEME - un progetto sostenibile sia

nel settore economico che sociale la cui principale attività è l'assemblaggio di parti elettroniche.

Missione. Migliorare l'integrazione lavorativa, sociale e personale delle persone con disabilità attraverso l'offerta di posti di lavoro, aiutando i lavoratori a diventare persone complete.

Prospettiva. Azienda integrativa, centro speciale dell'impiego sostenibile che si propone di fissare un trend nell'impiego delle persone con disabilità.

7. UNESCO Inclusive Schools and Community Support Program

Sito Web:

- <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000117625>

Breve descrizione delle attività svolte:

Garantire che i bambini disabili abbiano accesso all'istruzione nelle scuole normali. “Ogni bambino ha un diritto fondamentale all'istruzione. Ogni bambino ha caratteristiche, interessi, capacità e bisogni di apprendimento unici. Dovrebbero essere progettati sistemi educativi e implementati programmi educativi per tener conto della grande diversità di queste caratteristiche ed esigenze. Le persone con bisogni educativi speciali devono avere accesso a scuole normali che dovrebbero accoglierli con una pedagogia centrata sui bambini, capace di soddisfare tali bisogni.”

Dichiarazione di Salamanca, paragrafo 2.



Figura 7. Logo istituzionale del progetto

8. California State University

Breve descrizione delle attività svolte:



Figura 8. Logo
istituzionale del progetto

L'educazione differenziata o “mixed-ability teaching”, è un approccio più adatto alle classi in cui gli studenti hanno una vasta gamma di livelli di abilità. In virtù della sua speciale associazione educativa, l'educazione differenziata (DI) è un argomento di preoccupazione per molti educatori che lavorano con allievi culturalmente e linguisticamente diversi (CLD), per cui l'insegnamento bilingue,

multiculturale e culturalmente sensibile (CRT) è considerato più appropriato per rispondere a diversità culturale e linguistica. Inoltre, sebbene la letteratura basata sulla DI riconosca la diversità culturale e linguistica, offre poco in termini di metodi per affrontare queste differenze. Il fine che questo contributo si prefigge è quello di supportare la comunità educativa nel riconoscere le differenze pedagogiche, individuando un terreno comune, nell'identificazione di pratiche di insegnamento complementari per tutti gli studenti, compresi gli studenti culturalmente diversi e gli studenti di lingua inglese (ELL).

9. Social Innovation Fund (SIF) with its LIGHT project partners

METODI E PRATICHE INNOVATIVI PER
FACILITARE L'INCLUSIONE SOCIALE

Sito Web:

- <http://www.socialmobility.eu/outcomes/CD1/en.html>

Breve descrizione delle attività svolte:

L'obiettivo del seminario "Pari opportunità e non-discriminazione" è aiutare gli anziani, i disoccupati (donne) e i migranti a sviluppare le loro competenze civiche su pari opportunità e non-discriminazione al fine di adattarsi alla società variegata e in continuo cambiamento e al mercato in continua evoluzione, con il fine di proteggere i loro diritti umani.



Figura 8. Logo istituzionale del progetto

Nel corso del progetto, il Consorzio ha elaborato i seguenti risultati principali: le "Linee guida del modello di mobilità sociale per i tutor", il "Manuale di e-work per tutor sul tutoraggio sociale di gruppo", il set video "Modello di ruolo come strumento per favorire l'inclusione sociale" i materiali di formazione per Visual Workshop "Pari opportunità e non discriminazione".

10. Matera - Basilicata 2019 Foundation

Sito Web:

- www.matera-basilicata2019.it/it/

Breve descrizione delle attività svolte:

La Fondazione Matera-Basilicata 2019 è stata fondata a settembre 2014 con l'obiettivo di:

- Attrarre e valorizzare la creatività attraverso nuovi talenti;
- Implementare un nuovo modello di cittadinanza culturale basato sulla co-creazione, e condivisione di pratiche artistiche;
- Promuovere l'inclusione sociale attraverso l'arte e la cultura;
- Promuovere l'innovazione sociale attraverso l'arte e la cultura.



Figura 9. Ragazzi coinvolti nel progetto Lumen

<https://www.archistart.net/news/lumen-social-light-for-matera2019-participatory-processes-that-shed-some-light/>

11. SHISKI Concept Space Association

Sito Web:

- www.shiskiconceptspace.it

Breve descrizione delle attività svolte:

SHISKI Concept Space è un centro culturale nato dall'idea di promuovere e rendere più accessibile il mondo del design e dell'artigianato. La mission del progetto è creare opportunità di incontro e collaborazione tra i vari protagonisti del settore, ma anche permettere di dar forma ad idee inespresse e fornire maggiore visibilità a quelle già concretizzate.



Figura 10. Laboratorio di autoproduzione svolto nel Febbraio 2019



Figura 11. Shiski: spazio espositivo e laboratorio

12. MADE IN CARCERE

Sito Web:

- www.madeincarcere.it/en/

Breve descrizione delle attività svolte:

La migliore descrizione di se stessi e del loro progetto è offerta da ciò che i creatori di MADE IN CARCERE hanno scritto sulla loro pagina facebook e che riportiamo qui di seguito.

“Il nostro punto di partenza è quello di raccogliere ciò che gli altri scartano, dando ai detenuti un'altra possibilità e una seconda vita ai tessuti. Un nuovo modello di sviluppo sostenibile, che vuol dire "stare in piedi" sul mercato e nell'azienda in modo responsabile, fornendo un valore aggiunto per la Comunità. L'ambizione è quella di rendere una borsa in tessuto un simbolo e una testimonianza della possibilità di creare uno sviluppo sostenibile, risparmiando il consumo di plastica a vantaggio del riciclaggio dei materiali di scarto o dei rifiuti futuri.”

(cfr. Pagina Facebook MADE IN CARCERE)

MADE IN CARCERE®
New Philosophy and Life Style

Figura 12. Foto promozionale del progetto MIC (Made in Carcere)
fonte Made in Carcere

13. The Ubuntu Leaders Academy

Sito Web:

- <https://www.academialideresubuntu.org/>

Breve descrizione delle attività svolte:

Ubuntu Leaders Academy è un progetto di educazione informale volto a valorizzare i giovani con un elevato potenziale di leadership, provenienti da contesti vulnerabili o che vogliono lavorare lì. Mira ad accompagnare, facilitare, arricchire e consolidare lo sviluppo di ogni partecipante in quanto leader al servizio della comunità, promuovendo le relative abilità e competenze. Questo progetto invita il partecipante ad un viaggio interiore che mette in discussione il modo in cui vede se stesso e si relaziona con gli altri, diventando capace, come diceva Gandhi, di lottare per il cambiamento che si vuole vedere nel mondo. Ha lo scopo di formare leader capaci di prendersi cura, ascoltare, fidarsi e promuovere la riconciliazione costruendo ponti e promuovendo la dignità umana.



Figura 13. Foto promozionale del progetto ULA

14. Fundação Altice Centers

Sito Web:

- <https://fundacao.telecom.pt/Site/Pagina.aspx?PagelId=2070>

Breve descrizione delle attività svolte:

Gli Altice Foundation Centers hanno come principale obiettivo, l'inclusione sociale e il potenziamento dell'autonomia dei cittadini con bisogni speciali attraverso soluzioni tecnologiche adattate a ciascun tipo di disabilità o incapacità e la conseguente idoneità ad una migliore qualità della vita. L'Altice Portugal Foundation è un'istituzione privata, no profit e di pubblica utilità il cui obiettivo è mantenere l'impegno di Altice Portugal nella responsabilità sociale.



Figura 14. Foto di un'attività del FAC

15. GET FORWARD

Sito Web:

- <http://www.fjuventude.pt/pt/1445/get-forward.aspx>

Breve descrizione delle attività svolte:

GET FORWARD è un progetto di innovazione sociale che promuove l'inclusione sociale dei giovani a rischio attraverso la formazione, sviluppato dalla Youth Foundation, in collaborazione con Santa Casa de Misericórdia de Lisboa come investitore sociale.



Figura 15. Foto promozionale del progetto GET FORWARD

16. BODOČNOST

podjetje za rehabilitacijo in
zaposlovanje invalidov Maribor
d.o.o.

Sito Web:

- www.bodocnost.com

Breve descrizione delle attività svolte:

CARPENTRY UNIT prevede la produzione su piccola scala di mobili in legno massello, per clienti stranieri e specialmente mobili su misura, per l'allestimento di diversi ambienti. Produce elementi di arredo per le forniture di appartamenti, ristoranti e hotels, per il turismo rurale e per gli uffici.



Figura 16. Foto dei prodotti BODOČNOST

17. OZARA d.o.o.

Sito Web:

- www.ozara.si

Breve descrizione delle attività svolte:

Programma di inclusione sociale, Occupazione e riabilitazione professionale.

OZARA d.o.o. è uno degli operatori del Social Inclusion Programme (titolare della concessione nazionale del Ministero) regolarmente selezionato al termine di una gara pubblica indetta dal Ministero del Lavoro, della Famiglia e degli Affari Sociali. Sulla base di una gara d'appalto siamo stati selezionati per fornire il Programma di Inclusione sociale dal 2006 al 2010, 2011 al 2014, 2015 al 2019 e ancora dal 2020 al 2024.



Figura 17. Foto dei prodotti OZARA

18. ŠENT Slovenian Association for Mental Health

Sito Web:

- <https://www.sent.si/>

Breve descrizione delle attività svolte:

ŠENT (Slovenian Association for Mental Health) è un'organizzazione senza scopo di lucro e non governativa istituita per aiutare gli individui con problemi di salute mentale, quelli con difficoltà mentale temporanea, nonché i loro parenti e chiunque sia interessato alla salute mentale. ŠENT è stata creata nel 1993. L'Associazione è attiva nei settori del benessere sociale, della salute, dell'istruzione, dell'occupazione ed altri. Grazie al suo operato nel campo umanitario, detiene lo status di organizzazione umanitaria concessa dal Ministero del Lavoro, della Famiglia e degli Affari Sociale.



Figura 18. Foto promozionale del progetto ŠENT



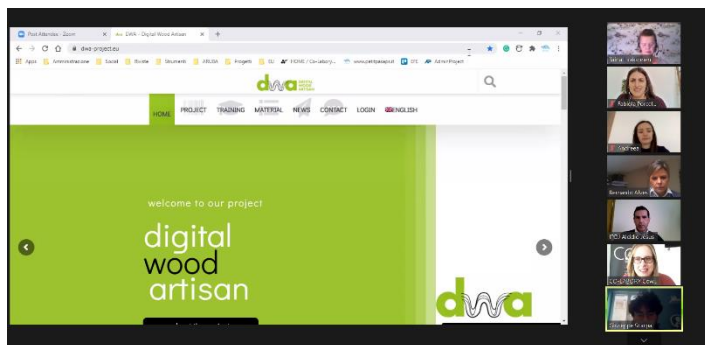
dwa DIGITAL
WOOD
ARTISAN

TRAINING GUIDE

1. Traditional and Digital Woodworking Techniques for Inclusion

ONLINE TRAINING

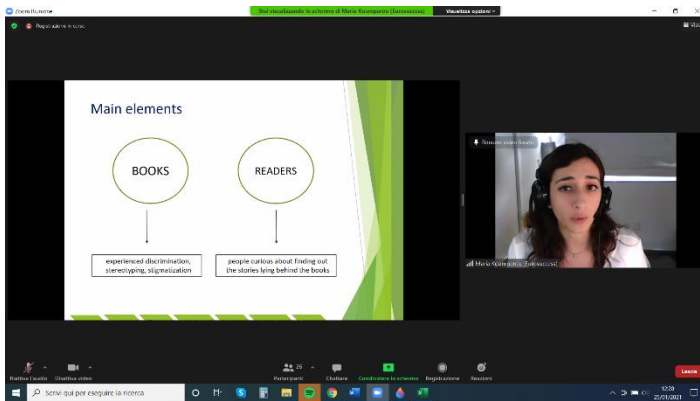
Il corso di formazione "Traditional and Digital Woodworking Techniques for Inclusion" è stato uno dei risultati cardine del lavoro svolto dai partner in questi anni.



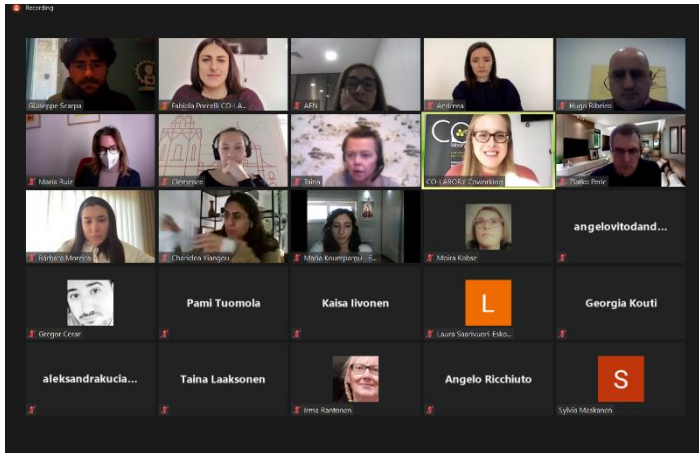
La ricerca, che ha portato alla realizzazione del Manuale, è stato il punto di partenza per l'elaborazione del materiale formativo, che è stato utilizzato durante le sessioni online, ed ora disponibile sulla piattaforma e-learning del progetto in vari formati open source.

Il corso ha impegnato i partecipanti per circa 40 ore, inclusi momenti di confronto, discussioni e visite virtuali dei paesi e delle organizzazioni partner.

È stato un corso interattivo che ha dato l'opportunità ai partecipanti di acquisire nuove conoscenze e competenze sulle nuove tecnologie applicate al mondo del design e del legno, e ha trasmesso nuove conoscenze su forme di inclusione sociale presenti a livello europeo replicabili in altri contesti.



Questo momento formativo è stato molto importante perché ha dato la possibilità a tutti gli attori che sono impegnati quotidianamente in questo settore, di scambiare informazioni e confrontarsi a livello internazionale.



La modalità on line poi ha offerto la possibilità anche a coloro i quali erano semplicemente curiosi dell'argomento, di conoscere il grandissimo patrimonio europeo nella tradizione del legno e in che modo le nuove tecnologie la supportano e la fanno sviluppare in maniera smart.

Il corso si è svolto in inglese ed è stato rivolto a formatori, educatori, organizzazioni VET, autorità locali, aziende, centri per l'impiego, responsabili politici, professionisti e ricercatori, tutti coloro che intendono avvicinarsi alla lavorazione del legno.





Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



progetto numero
2018-1-IT01-KA202-006744